ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 646/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Φεβρουαρίου 1986

σχετικά με τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον αμπελοοινικό τομέα και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 204/84

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3805/85 (2), και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, στο μέτρο που είναι αναγκαίο για να καταστεί δυνατή η οικονομικά σημαντική εξαγωγή των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 αυτού του κανονισμού βάσει των τιμών αυτών των προϊόντων στο διεθνές εμπόριο, η διαφορά μεταξύ αυτών των τιμών και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι, ωστόσο, οι επιστροφές μπορούν να χορηγούνται μόνο για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 345/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 σχετικά με τη θέσπιση στον αμπελοοινικό τομέα των γενικών κανόνων που αφορούν τη χορήγηση των επιστροφών κατά τη εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού των ποσών τους (3), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2009/81 (4)·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 345/79, οι επιστροφές πρέπει να καθοριστούν λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης και των προοπτικών εξέλιξης, αφενός, των τιμών των προϊόντων και των διαθεσίμων ποσοτήτων στην αγορά της Κοινότητας και, αφετέρου, των τιμών αυτών των προϊόντων στο διεθνές εμπόρειο· ότι πρέπει, επίσης, να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες που προβλέπονται στο εν λόγω άρθρο, καθώς και η οικονομική πλευρά αυτών των προβλεπομένων εξαγωγών· ότι πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη οι στόχοι που καθορίζονται στο εν λόγω άρθρο και η ανάγκη να αποφευχθούν διαταραχές στην αγορά της Κοινότητας· ότι, ωστόσο, για τον καθορισμό του ποσού των επιστροφών που εφαρμόζονται στα κρασία λικέρ, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η διαφορά μεταξύ των κοινοτικών τιμών και των τιμών που ισχύουν στη διεθνή αγορά αποκλειστικά για το κρασί και το μούστο που χρησιμοποιούνται για τα κρασιά λικέρ, δεδομένου ότι δεν έχει διαπιστωθεί παρόμοια διαφορά όσον αφορά τα άλλα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την επεξεργασία των εν λόγω κρασιών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 345/79, οι τιμές στην αγορά της Κοινότητας πρέπει να καθοριστούν λαμβανομένων υπόψη των ευνοϊκότερων τιμών που εφαρμόζονται για την εξαγωγή· ότι, οι τιμές στο διεθνές εμπόριο πρέπει να καθοριστούν λαμβανομένων υπόψη των τιμών που προβλέπονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου·

ότι η κατάσταση του διεθνούς εμπορίου ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατό να καταστήσουν αναγκαιά τη διαφοροποίηση της επιστροφής, για ένα συγκεκριμένο προϊόν, ανάλογα με τον προορισμό·

ότι ο συμπυκνωμένος μούστος σταφυλιών καθώς και τα επιτραπέζια κρασιά, με εξαίρεση τα επιτραπέζια κρασιά του τύπου R III και τα ροζέ επιτραπέζια κρασιά που προέρχονται από αμπέλια του τύπου Portugieser είναι δυνατό να αποτελέσουν στη σημερινή φάση αντικείμενο εξαγωγών σημαντικών από οικονομική άποψη·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3389/81 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1981 (5), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3473/72 (6), καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον αμπελοοινικό τομέα·

ότι το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 480/86 του Συμβουλίου (7), προβλέπει ότι οι επιστροφές κατά την εξαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ της Ισπανίας και των τρίτων χωρών μειώνονται βάσει διορθωτικών ποσών που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 5 του ίδιου κανονισμού· ότι, ωστόσο, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος διαταραχής των συναλλαγών και εάν το απαιτεί η κατάσταση της αγοράς, μπορεί να προβλεφθεί να μη λαμβάνονται υπόψη καθόλου ή εν μέρει τα διορθωτικά ποσά·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 648/86 της Επιτροπής (8), καθόρισε τα διορθωτικά ποσά που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 480/86·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και λεπτομερειών που αναφέρονται προηγουμένως στη σημερινή κατασταση της αγοράς, και ιδίως στις τιμές των κρασιών στην Κοινότητα και στο διεθνές εμπόριο, οδηγεί στον καθορισμό των επιστροφών σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού και στην κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 204/84 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1984 σχετικά με τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον αμπελοοινικό τομέα (9)·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

(1) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 39.
(3) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 69.
(4) ΕΕ αριθ. L 195 της 18. 7. 1981, σ. 6.
(5) ΕΕ αριθ. L 341 της 28. 11. 1981, σ. 24.
(6) ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1982, σ. 30.
(7) ΕΕ αριθ. L 54 της 1. 3. 1986, σ. 2.
(8) Βλέπε σελίδα 54 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.
(9) ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1984, σ. 23.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 345/79 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 204/84.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 1986.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESSEN
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό της επιστροφής σε ECU/% vol/hl που εφαρμόζεται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985	Ποσό της επιστροφής σε ECU/% vol/hl που εφαρμόζεται στην Ισπανία
ex 20.07 A I B I α) 1 B I β) 1	Μούστος σταφυλιών που ανταποκρίνεται στον ορισμό που περιλαμβάνεται στη σημείο 5 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79: — για εξαγωγή προς κάθε προορισμό, με εξαίρεση τις τρίτες χώρες που βρίσκονται στην αμερικανική ήπειρο, συμπεριλαμβανομένων και των νησιών που είναι πολιτικά συνδεδεμένα με αυτήν, καθώς και τις τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2223/70, με εξαίρεση τη Ρουμανία, τη Βουλγαρία και την Ουγγαρία	1,05	—
ex 22.05 Γ I Γ II	Λευκά επιτραπέζια κρασιά με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο όχι μικρότερο από 9,5 % vol και όχι μεγαλύτερο από 15 % vol, άλλα από: — τα επιτραπέζια κρασιά των τύπων A II και A III, και — τα κρασιά που αναφέρονται στο άρθρο 40 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 που υπερβαίνουν τις συνήθεις οινοποιήσιμες ποσότητες, όπως καθορίζονται σε εφαρμογή του εν λόγω άρθρου, για εξαγωγή προς: όλες τις τρίτες χώρες, με εξαίρεση τις τρίτες χώρες που βρίσκονται στην αμερικανική ήπειρο, συμπεριλαμβανομένων και των νησιών που είναι πολιτικά συνδεδεμένα με αυτήν, καθώς και τις τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2223/70, με εξαίρεση τη Ρουμανία, τη Βουλγαρία και την Ουγγαρία	1,55	0,13
ex 22.05 Γ I Γ II	Λευκά επιτραπέζια κρασιά με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο όχι μικρότερο από 9,5 % vol και όχι μεγαλύτερο από 15 % vol, που αναφέρονται στο άρθρο 40 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 και υπερβαίνουν τις συνήθεις οινοποιήσιμες ποσότητες, όπως καθορίζονται σε εφαρμογή του εν λόγω άρθρου, για εξαγωγή προς: όλες τις τρίτες χώρες, με εξαίρεση τις τρίτες χώρες που βρίσκονται στην αμερικανική ήπειρο, συμπεριλαμβανομένων και των νησιών που είναι πολιτικά συνδεδεμένα με αυτήν, καθώς και τις τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2223/70, με εξαίρεση τη Ρουμανία, τη Βουλγαρία και την Ουγγαρία	0,80	—
ex 22.05 Γ I Γ II	Επιτραπέζια κρασιά, κόκκινα ή ροζέ, με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο όχι μικρότερο από 9,5 % vol και όχι μεγαλύτερο από 15 % vol, άλλα από: — τα επιτραπέζια κρασιά των τύπων R III και το κρασί ροζέ που προέρχεται από αμπέλια του τύπου Portugieser, και — τα κρασιά που αναφέρονται στο άρθρο 40 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 που υπερβαίνουν τις ποσότητες που καθορίζονται σε εφαρμογή του εν λόγω άρθρου, για εξαγωγή προς: όλες τις τρίτες χώρες, με εξαίρεση τις τρίτες χώρες που βρίσκονται στην αμερικανική ήπειρο, συμπεριλαμβανομένων και των νησιών που είναι πολιτικά συνδεδεμένα με αυτήν, καθώς και τις τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2223/70, με εξαίρεση τη Ρουμανία, τη Βουλγαρία και την Ουγγαρία	1,55	0,70

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό της επιστροφής σε ECU/% vol/hl που εφαρμόζεται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985	Ποσό της επιστροφής σε ECU/% vol/hl που εφαρμόζεται στην Ισπανία
ex 22.05 Γ I Γ II	Επιτραπέζια κρασιά, κόκκινα ή ροζέ, με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο όχι μικρότερο από 9,5 % vol και όχι μεγαλύτερο από 15 % vol, που αναφέρονται στο άρθρο 40 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 και τα οποία υπερβαίνουν τις συνήθεις οινοποιήσιμες ποσότητες, όπως καθορίζονται σε εφαρμογή του εν λόγω άρθρου, για εξαγωγή προς: όλες τις τρίτες χώρες, με εξαίρεση τις τρίτες χώρες που βρίσκονται στην αμερικανική ήπειρο, συμπεριλαμβανομένων και των νησιών που είναι πολιτικά συνδεδεμένα με αυτήν, καθώς και τις τρίτες χώρες που αναφέονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2223/70, με εξαίρεση τη Ρουμανία, τη Βουλγαρία και την Ουγγαρία	0,80	—

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό της επιστροφής σε ECU/hl που εφαρμόζεται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985	Ποσό της επιστροφής σε ECU/hl που εφαρμόζεται στην Ισπανία
ex 22.05 Γ I Γ II	Λευκά επιτραπέζια κρασιά των τύπων A II και A III (επιτραπέζιο κρασί προερχόμενο αποκλειστικά από αμπέλια του τύπου Sylvaner, του τύπου Müller-Thurgau ή του τύπου Riesling): για εξαγωγή προς κάθε προορισμό, με εξαίρεση τις τρίτες χώρες που βρίσκονται στην αμερικανική ήπειρο, συμπεριλαμβανομένων και των νησιών που είναι πολιτικά συνδεδεμένα με αυτήν, καθώς και τις τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2223/70, με εξαίρεση τη Ρουμανία, τη Βουλγαρία και την Ουγγαρία	5,50	—
ex 22.05 Γ III α) 2 Γ III β) 3 Γ IV α) 2 Γ IV β) 3	Κρασιά λικέρ άλλα από αυτά που έχουν παραχθεί σε καθορισμένες περιοχές: για εξαγωγή προς κάθε προορισμό, με εξαίρεση τις τρίτες χώρες που βρίσκονται στην αμερικανική ήπειρο, συμπεριλαμβανομένων και των νησιών που είναι πολιτικά συνδεδεμένα με αυτήν, καθώς και τις τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2223/70, με εξαίρεση τη Ρουμανία, τη Βουλγαρία και την Ουγγαρία	17,25	—

Σημείωση: Ως χώρες της Αφρικής νοούνται οι τρίτες χώρες που απαριθμούνται κάτω από τον αντίστοιχο τίτλο στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3537/82 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 371 της 30. 12. 1982, σ. 7).